



ERRATUM

Commission paritaire du transport et de la logistique
n° 140

CCT n° 117656/CO/140
du 19/09/2013

Correction du texte en français :

- l'intitulé de la convention doit être lu comme suit :
« *Groupes à risques dans le sous-secteur du transport et de la
manutention de choses par voie terrestre pour compte de
tiers* ».

- l'article 1, § 1er, doit être lu comme suit : « *La présente
convention collective de travail s'applique aux employeurs
ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la
logistique et appartenant au sous-secteur du transport et de
la manutention de choses pour compte de tiers ainsi qu'à
leurs ouvriers, conformément à* ».

- l'article 1, § 2, doit être lu comme suit : « *Par 'sous-secteur
du transport et de la manutention de choses ~~pour le transport
et la manutention~~ pour compte de tiers' on entend les
employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du
Transport et de la Logistique et qui en dehors des zones
portuaires, s'occupent :...* ».

- l'article 1, § 2, point 6°, 3^{ème} alinéa, doit être lu comme suit :
« *Par 'pour le compte de tiers', il faut entendre: la réalisation
d'activités logistiques pour le compte d'autres personnes
morales ou physiques et...* ».

Correction du texte en français :

- l'article 1, § 4, doit être lu comme suit : « *Pour l'application
de la présente convention, on entend par «Fonds Social» : le
«Fonds Social Transport et Logistique» institué par la
convention collective de travail du 19 juillet 1973et
modifiée par la convention collective de travail du 15 mai
1997 portant modification de la dénomination du «Fonds
Social pour le transport de choses par véhicules
automobiles» en «Fonds Social du Transport de
Marchandises et des activités connexes pour compte de tiers
», et en modifiant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté
royal du 25 novembre 1999 (Moniteur belge du...* ».

Correction du texte en français :

- l'article 5 doit être lu comme suit : « *Pour la période 2013-
2014, une cotisation destinée au financement des initiatives
en faveur des groupes à risque est...* ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek
nr. 140

CAO nr. 117656/CO/140
van 19/09/2013

Verbetering van de Franstalige tekst :

- de titel van de overeenkomst moet als volgt gelezen
worden : « *Groupes à risques dans le sous-secteur du
transport et de la manutention de choses par voie terrestre
pour compte de tiers* ».

- het artikel 1, § 1, moet als volgt gelezen worden : « *La
présente convention collective de travail s'applique aux
employeurs ressortissant à la Commission paritaire du
transport et de la logistique et appartenant au sous-
secteur du transport et de la manutention de choses pour
compte de tiers ainsi qu'à leurs ouvriers, conformément à
....* ».

- het artikel 1, § 2, moet als volgt gelezen worden : « *Par
'sous-secteur du transport et de la manutention de choses
~~pour le transport et la manutention~~ pour compte de tiers'
on entend les employeurs qui ressortissent à la
Commission paritaire du Transport et de la Logistique et
qui en dehors des zones portuaires, s'occupent :...* ».

- het artikel 1, § 2, punt 6°, 3de lid, moet als volgt gelezen
worden : « *Par 'pour le compte de tiers', il faut entendre:
la réalisation d'activités logistiques pour le compte
d'autres personnes morales ou physiques et...* ».

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- het artikel 1, § 4, moet als volgt gelezen worden : « *Voor
de toepassing van deze overeenkomst wordt onder
'Sociaal Fonds' bedoeld het Sociaal Fonds Transport en
Logistiek opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst
van 19 juli 1973en gewijzigd bij collectieve
arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997, houdende
wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor
het vervoer van goederen met voertuigen" in "Sociaal
Fonds voor het Goederenvervoer en aanverwante
activiteiten voor rekening van derden" en wijziging van
zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij
Koninklijk Besluit van 25 november 1999 (Belgisch
Staatsblad van...* ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- het artikel 5 moet als volgt gelezen worden : « *Pour la
période 2013-2014, une cotisation destinée au
financement des initiatives en faveur des groupes à risque
est...* ».

Beslissing van

19-02-2015

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Comité paritaire du transport et de la logistique

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 september 2013

Convention collective de travail du 19 septembre 2013

Risicogroepen in de subsector voor goederenvervoer en goederenbehandeling te land voor rekening van derden.

Groupes à risques dans le sous-secteur du transport et de la manutention de choses* pour compte de tiers

** par voie terrestre*

HOOFDSTUK I – Toepassingsgebied

CHAPITRE 1er- Champ d'application

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en behoren tot de subsector voor goederentransport en goederenbehandeling voor rekening van derden alsook op hun arbeiders, conform het Koninklijk Besluit van 7 mei 2007 tot wijziging van het Koninklijk Besluit van 13 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het vervoer en van het Koninklijk Besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de aanverwante bedrijfstakken (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 31.05.2007).

Article 1^{er} §1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur du transport et de la manutention pour compte de tiers ainsi qu'à leurs ouvriers, conformément à l'arrêté royal du 7 mai 2007, modifiant l'arrêté royal du 13 mars 1973 instituant la Commission paritaire du transport et fixant sa dénomination et sa compétence et l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et des branches d'activités connexes et fixant sa dénomination et sa compétence (paru dans le Moniteur belge du 31.05.2007)

⊕ de choses

§2. Onder "subsector voor het goederenvervoer en de goederenbehandeling voor rekening van derden" wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het Vervoer en de Logistiek en die zich – buiten de havenzones - inlaten met:

§2. Par 'sous-secteur du transport et de la manutention de choses

' pour compte de tiers' on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du Transport et de la Logistique et qui en dehors des zones portuaires:

1° het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk een vervoervergunning vereist is welke door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

1° le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport, délivrée par l'autorité compétente, est exigée;

2° het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk geen vervoervergunning vereist is;

2° le transport pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport n'est pas exigée;

3° het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer te land, voertuigen voor dewelke een

3° la location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non, destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport,

vervoervergunning vereist is welke door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

4° het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer te land, voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

Voor de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomsten worden de taxibestelwagens, met name de voertuigen waarvan het laadvermogen gelijk is aan of kleiner is dan 500 kilogrammen en uitgerust met een taximeter, beschouwd als voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is

5° alle behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, ongeacht het gebruikt vervoermiddel

6° en/of alle logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, ongeacht het gebruikte vervoermiddel.

Onder logistieke activiteiten wordt verstaan: ontvangst, opslag, weging, verpakking, etikettering, voorbereiding van bestellingen, beheer van voorraden of verzending van grondstoffen, goederen of producten in de verschillende stadia van hun economische cyclus, zonder dat er nieuwe halfafgewerkte of afgewerkte producten worden voortgebracht.

Onder 'voor rekening van derden' wordt verstaan: het uitvoeren van logistieke activiteiten voor andere natuurlijke of rechtspersonen en onder voorwaarde dat de ondernemingen die voor rekening van derden logistieke activiteiten uitoefenen op geen enkel ogenblik eigenaar van de betrokken grondstoffen, goederen of producten worden.

Met ondernemingen die voor rekening van derden logistieke activiteiten uitoefenen worden gelijkgesteld de ondernemingen die bij verbonden vennootschappen van de groep grondstoffen, goederen of producten aankopen en deze grondstoffen, goederen of producten verkopen, aan verbonden

délivrée par l'autorité compétente est exigée;

4° la location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non, destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

Pour l'application des conventions collectives de travail, les taxis-camionnettes, à savoir les véhicules dont la charge utile est égale ou inférieure à 500 kilogrammes et équipés d'un taximètre, sont considérés comme des véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

5° effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport et/ou consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;

6° et/ou fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers et/ou faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé,

Par 'activités logistiques' on entend: réception, stockage, pesage, conditionnement, étiquetage, préparation de commandes, gestion du stock ou expédition de matières premières, biens ou produits aux différents stades de leur cycle économique, sans que ne soient produit de nouveaux produits finis ou semi-finis.

pour le
Par 'compte de tiers', il faut entendre: la réalisation d'activités logistiques pour le compte d'autres personnes morales ou physiques et à condition que les entreprises qui exercent pour le compte de tiers des activités logistiques ne deviennent à aucun moment propriétaires des matières premières, biens ou produits concernés;

Sont assimilées aux entreprises qui exercent pour le compte de tiers des activités logistiques, les entreprises qui achètent auprès d'entreprises liées du groupe des matières premières, biens ou produits et vendent ces matières premières, biens ou produits aux entreprises liées du groupe et

vennootschappen van de groep en in zoverre deze grondstoffen, goederen of producten tevens het onderwerp zijn van logistieke activiteiten.

Onder een groep van verbonden vennootschappen wordt verstaan de verbonden vennootschappen die tevens voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 11,1° van de wet van 7 mei 1999 betreffende het Wetboek van vennootschappen.

Het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek is niet bevoegd voor de ondernemingen die voor rekening van derden uitsluitend logistieke activiteiten uitoefenen en de daarmee gelijkgestelde ondernemingen wanneer deze logistieke activiteiten een onlosmakelijk onderdeel vormen van een productie- of handelsactiviteit waarbij deze logistieke activiteiten opgenomen zijn in de bevoegdheid van een specifiek paritair comité.

§3. Onder "arbeiders" wordt bedoeld de arbeiders en arbeidsters.

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt

§4. Onder "Sociaal Fonds" bedoeld het Sociaal Fonds Transport en Logistiek opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juli 1973 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Sociaal fonds voor het vervoer van goederen met motorvoertuigen" en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 5 december 1973 (Belgisch Staatsblad van 15 januari 1974), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 1993, algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 5 april 1994 (Belgisch Staatsblad van 16 juni 1994) en gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997, houdende wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met voertuigen" in "Sociaal Fonds voor het Goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" en wijziging van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 25 november 1999 (Belgisch Staatsblad van 28 december 1999), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 2004, algemeen verbindend verklaard bij

pour autant que ces matières premières, biens ou produits fassent en outre l'objet d'activités logistiques.

Par groupe d'entreprises liées, on entend les entreprises qui répondent, en outre, aux conditions fixées à l'article 11;1° de la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés.

La Commission paritaire du transport et de la logistique n'est pas compétente pour les entreprises qui exercent pour le compte de tiers exclusivement des activités logistiques et les entreprises assimilées lorsque ces activités logistiques constituent un élément indissociable d'une activité de production ou de commerce pour autant que ces activités logistiques soient reprises dans le champ de compétence d'une commission paritaire spécifique.

§ 3. Par "ouvriers" on entend les ouvriers et ouvrières.

§4. Pour l'application de la présente convention, on entend par: «Fonds Social»: le «Fonds Social Transport et Logistique» institué par la convention collective de travail du 19 juillet 1973 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé «Fonds Social pour le transport de choses par véhicules automobiles» et fixant ses statuts, rendue obligatoire par Arrêté Royal du 5 décembre 1973 (Moniteur belge du 15 janvier 1974), modifiée par la convention collective de travail du 8 juillet 1993, rendue obligatoire par Arrêté Royal du 5 avril 1994 (Moniteur belge du 16 juin 1994) et modifiée par la convention collective de travail du 15 mai 1997 portant modification de la dénomination du «Fonds Social pour le transport de choses par véhicules automobiles» en «Fonds Social du Transport de Marchandises et des activités connexes pour compte de tiers»^{*} rendue obligatoire par Arrêté Royal du 25 novembre 1999 (Moniteur belge du 28 décembre 1999), modifiée par la convention de travail du 27 septembre 2004, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 août 2005 (MB 23 novembre 2005), modifiée par la convention collective du 16 octobre 2007 portant

** et en modifiant ses statuts,*

Koninklijk Besluit van 10 augustus 2005 (BS 23 november 2005), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 oktober 2007 betreffende de wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" in Sociaal Fonds Transport en Logistiek".

modification de la dénomination du «Fonds Social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers» en «Fonds social Transport et Logistique»

HOOFDSTUK II – Begripsomschrijving

CHAPITRE II – Définition

Art. 2. Onder "risicogroepen" wordt verstaan de personen behorend tot één of meerdere van van de volgende categorieën:

Art. 2. On entend par "groupes à risque" les personnes appartenant à une ou plusieurs des catégories suivantes:

1° de werknemers van minstens 50 jaar oud die in de sector werken;

1° les travailleurs âgés d'au moins 50 ans qui travaillent dans le secteur;

2° de werknemers van minstens 40 jaar oud die in de sector werken en bedreigd zijn met ontslag :

2° les travailleurs âgés d'au moins 40 ans qui travaillent dans le secteur et qui sont menacés par un licenciement :

a) hetzij doordat hun arbeidsovereenkomst werd opgezegd en de opzeggingstermijn loopt;

a) soit parce qu'il a été mis fin à leur contrat de travail moyennant un préavis et que le délai de préavis est en cours;

b) hetzij doordat zij tewerkgesteld zijn in een onderneming die erkend is als onderneming in moeilijkheden of in herstructurering;

b) soit parce qu'ils sont occupés dans une entreprise reconnue comme étant en difficultés ou en restructuration;

c) hetzij doordat zij tewerkgesteld zijn in een onderneming waar een collectief ontslag werd aangekondigd;

c) soit parce qu'ils sont occupés dans une entreprise où un licenciement collectif a été annoncé;

3° de niet-werkenden en de personen die sinds minder dan een jaar werken en niet-werkend waren op het ogenblik van hun indiensttreding.

3° les personnes inoccupées et les personnes qui travaillent depuis moins d'un an et qui étaient inoccupées au moment de leur entrée en service.

Onder niet-werkenden wordt verstaan :

Par personnes inoccupées, on entend :

a) de langdurig werkzoekenden, zijnde de personen in het bezit zijn van een werkkaart, bedoeld in artikel 13 van het koninklijk besluit van 19 december 2001 tot bevordering van de tewerkstelling van langdurig werkzoekenden;

a) les demandeurs d'emploi de longue durée, à savoir les personnes en possession d'une carte de travail visée à l'article 13 de l'arrêté royal du 19 décembre 2001 de promotion de mise à l'emploi des demandeurs d'emploi de longue durée;

b) de uitkeringsgerechtigde werklozen;

b) les chômeurs indemnisés;

c) de werkzoekenden die laaggeschoold of erg-laaggeschoold zijn in de zin van artikel 24 van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de tewerkstelling;

c) les demandeurs d'emploi qui sont peu qualifiés ou très peu qualifiés au sens de l'article 24 de la loi du 24 décembre 1999 de promotion de mise à l'emploi;

d) de herintreders, zijnde de personen die zich na een onderbreking van minstens één jaar terug op de arbeidsmarkt begeven;

d) les personnes qj, après une interruption d'au moins une année, réintègrent le marché du travail;

e) de personen die gerechtigd zijn op maatschappelijke integratie in toepassing van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie en personen die gerechtigd zijn op

e) les personnes ayant droit à l'intégration sociale en application de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale et les personnes ayant droit à une aide sociale en application de la loi

maatschappelijke hulp in toepassing van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

f) de werknemers die in het bezit zijn van een verminderingkaart herstructurerings in de zin van het koninklijk besluit van 9 maart 2006 betreffende het activerend beleid bij herstructurerings;

g) de werkzoekenden die niet de nationaliteit van een lidstaat van de Europese Unie bezitten, of van wie minstens één van de ouders deze nationaliteit niet bezit of niet bezat bij overlijden, of van wie minstens twee van de grootouders deze nationaliteit niet bezitten of niet bezaten bij overlijden;

4° de personen met een verminderde arbeidsgeschiktheid, namelijk :

- de personen die voldoen aan de voorwaarden om ingeschreven te worden in een regionaal agentschap voor personen met een handicap;

- de personen met een definitieve arbeidsongeschiktheid van minstens 33 %;

- de personen die voldoen aan de medische voorwaarden om recht te hebben op een inkomensvervangende of een integratietegemoetkoming ingevolge de wet van 27 februari 1987 op de tegemoetkomingen aan personen met een handicap ;

- de personen die als doelgroepwerknemer tewerkgesteld zijn of waren bij een werkgever die valt onder het toepassingsgebied van het Paritair Comité voor de beschutte en de sociale werkplaatsen;

- de gehandicapte die het recht op verhoogde kinderbijslag opent op basis van een lichamelijke of geestelijke ongeschiktheid van minstens 66 %;

- de personen die in het bezit zijn van een attest afgeleverd door de Algemene Directie Personen met een Handicap van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het verstrekken van sociale en fiscale voordelen;

- de persoon met een invaliditeitsuitkering of een uitkering voor arbeidsongevallen of beroepsziekten in het kader van programma's tot werkhervatting;

5° de jongeren die nog geen 26 jaar oud zijn en opgeleid worden, hetzij in een stelsel van alternerend leren, hetzij in het kader van een

organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale;

f) les travailleurs qui sont en possession d'une carte de réductions restructurations au sens de l'arrêté royal du 9 mars 2006 relatif à la politique d'activation en cas de restructurations;

g) les demandeurs d'emploi qui ne possèdent pas la nationalité d'un Etat membre de l'Union européenne ou dont au moins l'un des parents ne possède pas cette nationalité ou ne la possédait pas au moment de son décès ou dont au moins deux des grands-parents ne possèdent pas cette nationalité ou ne la possédaient pas au moment de leur décès;

4° les personnes avec une aptitude au travail réduite, c'est-à-dire :

- les personnes qui satisfont aux conditions pour être inscrites dans une agence régionale pour les personnes handicapées;

- les personnes avec une inaptitude au travail définitive d'au moins 33 %;

- les personnes qui satisfont aux conditions médicales pour bénéficier d'une allocation de remplacement de revenu ou d'une allocation d'intégration en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées;

- les personnes qui sont ou étaient occupées comme travailleurs du groupe cible chez un employeur qui tombe dans le champ d'application de la commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux;

- la personne handicapée qui ouvre le droit aux allocations familiales majorées sur la base d'une incapacité physique ou mentale de 66 % au moins;

- les personnes qui sont en possession d'une attestation délivrée par la Direction générale Personnes handicapées du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'octroi des avantages sociaux et fiscaux;

- la personne bénéficiant d'une indemnité d'invalidité ou d'une indemnité pour accident du travail ou maladie professionnelle dans le cadre de programmes de reprise du travail;

5° les jeunes qui n'ont pas encore 26 ans et qui suivent une formation, soit dans un système de formation en alternance, soit

individuele beroepsopleiding in een onderneming, bedoeld in artikel 27, 6°, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, hetzij in het kader van een instapstage, bedoeld in artikel 36quater van hetzelfde koninklijk besluit van 25 november 1991. Voor de toepassing van het vorig lid wordt verstaan onder "sector", het geheel van werkgevers die onder een zelfde paritair comité of autonoom paritair subcomité ressorteren.

Art. 3. Van de in artikel 5 bedoelde inspanning moet minstens de helft besteed worden aan initiatieven ten voordele van één of meerdere van de volgende groepen :
a) de in artikel 2, 5°, bedoelde jongeren;
b) de in artikel 2, 3° en 4°, bedoelde personen die nog geen 26 jaar oud zijn.

HOOFDSTUK III – *Preferentiële partners*

Art. 4. Voor de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden VDAB, FOREM, ACTIRIS, Bruxelles Formation, ADG en de RDB als preferentiële partners beschouwd wat betreft de toeleiding van werkzoekenden tot beroepen in de sector, evenals wat betreft de opleiding van de werkzoekenden tot beroepen die toegang geven tot de sector.

Voor de permanente vorming van arbeiders uit de sector worden VDAB, RDB, FOREM, ACTIRIS, ADG en Bruxelles Formation als preferentiële partners beschouwd.

HOOFDSTUK IV – *Bijdrage*

Art. 5. Er wordt een bijdrage, bestemd voor de financiering van initiatieven ten gunste van de risicogroepen vastgesteld op 0,20 pct van de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor de periode 2013-2014.

De bijdrage van 0,20 pct is inbegrepen in de patronale bijdrage aan het Sociaal Fonds Transport en Logistiek, bepaald overeenkomstig artikel 12 van de statuten van het Sociaal Fonds Transport en Logistiek.

dans le cadre d'une formation professionnelle individuelle en entreprise telle que visée par l'article 27, 6°, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage, soit dans le cadre d'un stage de transition visé à l'article 36quater du même arrêté royal du 25 novembre 1991.

Pour l'application de l'alinéa précédent, il est entendu par "secteur", l'ensemble des employeurs ressortissant à la même commission paritaire ou à la même sous-commission paritaire autonome.

Art. 3. L'effort visé à l'article 5 doit au moins pour moitié être destiné à des initiatives en faveur d'un ou plusieurs groupes suivants :
a) les jeunes visés à l'article 2, 5°;
b) les personnes visées à l'article 2, 3° et 4°, qui n'ont pas encore atteint l'âge de 26 ans.

CHAPITRE III – *Partenaires préférentiels*

Art. 4. Pour l'exécution de cette convention collective de travail VDAB, FOREM, ACTIRIS, Bruxelles Formation et ADG, RDB sont considérés comme partenaires préférentiels en ce qui concerne le recrutement et l'insertion de demandeurs d'emploi dans le secteur, ainsi que pour la formation de demandeurs d'emploi aux métiers du secteur.

VDAB, RDB, FOREM, ACTIRIS, ADG et Bruxelles Formation sont considérés comme des partenaires préférentiels pour la formation permanente des ouvriers du secteur.

CHAPITRE IV – *Cotisation*

Art. 5. Pour la période *2013-2014* une cotisation destinée au financement des initiatives en faveur des groupes à risque est fixée à 0,20 p.c. des salaires déclarés à l'Office National de sécurité sociale.

La cotisation de 0,20 pct est inclus dans la cotisation patronale au Fonds Social du Transport et de la Logistique, comme convenu dans l'article 12 des statuts du Fonds Social du Transport et de la Logistique.

HOOFDSTUK V – Juridisch kader

Art.6.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in toepassing van de wet van 27 december 2006, houdende diverse bepalingen , inzonderheid hoofdstuk VIII, afdeling 1, en van het KB van 19 februari 2013 tot uitvoering van artikel 189 vierde lid van de wet van 27 december 2006, ter activering van de inspanning ten voordele van personen die tot de risicogroepen behoren ten bate van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen voor de periode van 2013-2014.

HOOFDSTUK VI-*Geldigheidsduur*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013 en treedt buiten werking op 31 december 2014

CHAPITRE V - Cadre Juridique

Art.6.

Cette convention collective de travail est conclue en application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, spécialement son chapitre VIII, section 1ière et de l'arrêté royal du 19 février 2013 en exécution de l'article 189, alinéa 4 du loi de 27 décembre 2006, activant l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et l'effort au profit de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs pour la période 2013-2014.

CHAPITRE VI- *Durée de validité*

Art. 7. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2013 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2014.